

## Explicaciones y definiciones

Los cuadros que se presentan en este boletín, resumen estimaciones de los cultivos de café, de acuerdo con la encuesta que sobre estos productos se realizó en mayo de 2014. Esta investigación se efectuó a nivel nacional hasta el 2000, en donde eran visitadas todas las provincias del país, con excepción de las comarcas indígenas, donde su investigación es muy onerosa.

En el 2006, se reinició la investigación de café, primeramente en la provincia de Chiriquí y para el 2007, en las provincias de Coclé, Colón, Chiriquí y Veraguas, ya que estas representaron en su conjunto, el 96.2 por ciento de la producción nacional obtenida en el VI Censo Nacional Agropecuario del 2001.

De las cifras obtenidas en el VII Censo Nacional Agropecuario del 2011, se extrae una muestra representativa que recayó en las provincias de Coclé, Colón, Chiriquí, Panamá, Veraguas y la Comarca Ngäbe Buglé, que aportaron datos significativos en la cosecha. La encuesta de mayo 2014, reflejó en la cosecha un total de 132,300 quintales pilados, que sumados a las cifras del Censo Nacional Agropecuario para las otras provincias y comarcas no investigadas en esta encuesta, nos da un total de 147,441 quintales pilados. La diferencia en las cifras señaladas, se debe a que el censo investiga toda la República y la encuesta solamente las provincias y comarca seleccionadas.

El dato correspondiente a la caña de azúcar, se refiere a la investigación de los ingenios azucareros del país para el período respectivo más una estimación de la producción del resto de los productores involucrados en la actividad, aplicando el método de razón geométrica. La información obtenida para la producción de miel y panela, fueron estimaciones hechas a pequeños productores existentes en la República, a través de modelos de pronóstico.

El muestreo estratificado es el utilizado para recabar los datos, donde el tamaño muestral se obtiene a través de la metodología de afijación óptima. Esta muestra ha sido diseñada para ofrecer estimaciones con una desviación de 5.0 por ciento y un margen de confianza de 95.0 por ciento.

Con el propósito de facilitar la interpretación de la información que se presenta en este boletín, se ofrecen a continuación, algunas explicaciones sobre los conceptos utilizados:

Unidades de medidas empleadas: Café: quintales pilados	Miel: lata de 5 galones
Caña de azúcar: toneladas cortas	Panela: libras

Período de referencia de los datos:

- Cosecha de café: Se refiere a la cantidad cosechada durante el año agrícola, o sea, el período que se extiende del 1 de mayo de un año al 30 de abril del año siguiente.
- Superficie sembrada de café: Total de hectáreas ocupadas con árboles de café el día 1 de mayo de 2014.
- Utilización de la cosecha: Se refiere al destino que el productor le ha dado a la cosecha obtenida en el año agrícola 2013/14.
- Superficie sembrada y cosecha de caña de azúcar: El dato sobre superficie sembrada se refiere a la que había sembrada el día 1 de diciembre de 2013 y la cosecha se refiere a la caña cortada durante la zafra del año agrícola 2013/2014.

e. Miel y panela: Incluye las producidas durante el año agrícola respectivo.

Miel: La "miel" de caña se obtiene de la caña de azúcar mediante su molienda, utilizando unos rodillos o mazas que la comprimen fuertemente, obteniendo un jugo que luego se cocina a fuego directo hasta evaporar el agua, sacando constantemente las impurezas que este contiene y lograr que el producto final, alcance una textura homogénea y de sabor agradable, parecida a la miel de abeja.

Panela: Es el jugo de caña de azúcar cocido a altas temperaturas hasta formar una melaza bastante densa, que luego se pasa a unos moldes en forma de cubos, donde se deja secar hasta que se solidifica o cuaja.